



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli

SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Traduttologia

Corso e Anno Accademico: Traduzione, secondo anno, secondo semestre, 2024-2025

Docente: Bruno Osimo

Obiettivi formativi: Dopo il corso di Semiotica della traduzione e quello di Storia della traduzione dell'anno precedente, si approfondisce la teoria di due autori fondamentali: Lotman e Jakobson.

Metodologia formativa: 10 ore di lezione frontale con interazione frequente degli studenti. Presentazione di slide con i testi dei due autori e discussione dell'impatto di queste teorie sul processo traduttivo.

Materiale Didattico di Supporto: Libri di testo: Osimo, Juri Lotman's Translation Handbook, Osimo, Roman Jakobson's Translation Handbook.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: discussione e domande in aula.

Modalità di verifica dell'apprendimento: Test a risposta multipla a fine semestre.